

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Гондурас о культурном и научном сотрудничестве

Постановление · № 1008 · от 07.10.1993 · Совет Министров - Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

СОВЕТ МИНИСТРОВ - ПРАВИТЕЛЬСТВО

РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 7 октября 1993 г. N 1008

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Гондурас о культурном и научном сотрудничестве

Совет Министров - Правительство Российской Федерации постановляет:

1. Одобрить представленный Министерством иностранных дел Российской Федерации и предварительно согласованный с заинтересованными министерствами и ведомствами Российской Федерации проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Гондурас о культурном и научном сотрудничестве (прилагается).

Министерству иностранных дел Российской Федерации провести переговоры с Гондурасской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение.

Разрешить Министерству иностранных дел Российской Федерации в случае необходимости вносить в прилагаемый проект Соглашения изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

2. Министерству иностранных дел Российской Федерации совместно с заинтересованными министерствами и ведомствами Российской Федерации проводить с Гондурасской Стороной в рамках настоящего Соглашения переговоры по согласованию программ культурного и научного сотрудничества.

Председатель Совета Министров -

Правительства Российской Федерации В. Черномырдин

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации
и Правительством Республики Гондурас о культурном
и научном сотрудничестве

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Гондурас, желая развивать и укреплять отношения дружбы и сотрудничества на основе взаимного уважения суверенитета и национальной независимости, равноправия и невмешательства во внутренние дела друг друга, стремясь содействовать развитию связей, обмену знаниями и опытом между народами обеих стран в области культуры, науки, образования и спорта, а также в других областях, связанных с культурной и научной деятельностью,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

В целях взаимного ознакомления с театральным, музыкальным и изобразительным искусством, литературой и другими областями культурной деятельности обеих стран Стороны в пределах своих

возможностей будут:

- а) обмениваться артистическими группами, отдельными исполнителями, делегациями писателей, журналистов, художников, кинематографистов, композиторов, книгоиздателей и других деятелей культуры;
- б) содействовать обмену выставками, представляющими взаимный интерес;
- в) поощрять установление и развитие связей между музеями, библиотеками, издательствами и другими учреждениями культуры обеих стран;
- г) способствовать переводу и изданию литературных произведений каждой страны;
- д) создавать благоприятные условия для изучения языка другой страны.

Статья 2

Стороны будут способствовать развитию сотрудничества между научными и научно-исследовательскими учреждениями обеих стран путем:

- а) обмена делегациями научных работников и специалистов с целью проведения исследований, обмена опытом и чтения лекций;
- б) обмена научными изданиями и публикациями, а также другой научной информацией и материалами, представляющими взаимный интерес.

Статья 3

Стороны будут оказывать содействие развитию связей в области образования путем:

- а) поощрения сотрудничества между университетами и другими высшими учебными заведениями;
- б) обмена преподавателями всех уровней для проведения исследований и чтения лекций;
- в) предоставления стипендий для обучения студентов и аспирантов;
- г) обмена литературой и информацией в области экономики, географии, истории, государственного устройства и культуры обеих стран;
- д) обмена изданиями и публикациями педагогического, научного и культурного характера;
- е) изучения возможности заключения соглашения о взаимном признании документов об образовании, ученых степеней и званий, выдаваемых или присваиваемых образовательными учреждениями обеих стран.

Статья 4

Стороны будут оказывать друг другу помощь в области культуры, науки, образования и спорта путем командирования специалистов для работы в другой стране.

Командирование специалистов будет осуществляться на основе контрактов, заключаемых между компетентными учреждениями обеих стран, которые определяют условия их деятельности.

Статья 5

Стороны будут содействовать развитию связей в области кино, телевидения и радиовещания путем обмена художественными и документальными фильмами, радио- и телевизионными программами и проведения кинофестивалей, недель или премьер фильмов.

Стороны будут поощрять непосредственное сотрудничество между радио- и телеорганизациями обеих стран путем обмена и передач в эфир программ и произведений художественного и культурного характера, представляющих взаимный интерес.

Статья 6

Способствуя осуществлению целей настоящего Соглашения, Стороны будут, по возможности, приглашать специалистов в области культуры, искусства, науки, образования и спорта на конгрессы, конференции, симпозиумы, фестивали и другие международные форумы, которые будут проходить в каждой из стран.

Статья 7

Стороны будут поощрять и оказывать содействие развитию спортивных связей путем обмена спортивными командами и отдельными спортсменами, тренерами и специалистами в области физической культуры и спорта на основе договоренности между соответствующими спортивными

организациями обеих стран.

Статья 8

В целях лучшего ознакомления с жизнью и культурой народов обеих стран Стороны будут поощрять развитие туристического обмена.

Статья 9

Каждая из Сторон будет обеспечивать в соответствии со своим национальным законодательством благоприятные условия для выполнения настоящего Соглашения, а также для освещения через средства массовой информации достижений другой страны в области культуры, искусства, науки, образования и спорта.

Статья 10

Стороны обязуются принимать меры по предотвращению незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности каждой из Сторон в соответствии с нормами международного права, обеспечить взаимодействие компетентных государственных органов каждой из Сторон в обмене информацией и принятии мер, связанных с восстановлением законных прав собственности на культурные ценности, возвращении их при незаконном вывозе или ввозе на территорию Сторон.

Статья 11

С целью осуществления положений данного Соглашения Стороны будут вырабатывать двухгодичные программы обменов, которые будут поочередно подписываться в Москве и Тегусигальпе.

Статья 12

Настоящее Соглашение заключается на неопределенное время. Оно будет временно применяться с даты его подписания. Соглашение вступит в силу с даты последнего уведомления, подтверждающего, что выполнены надлежащие внутригосударственные процедуры, необходимые для его вступления в силу.

Каждая из Сторон может прекратить действие Соглашения, уведомив об этом нотой другую Сторону за один год до предполагаемой даты прекращения его действия.

После прекращения действия настоящего Соглашения его положения будут применяться ко всем программам и контрактам, обязательства по которым возникли в период его действия и не были исполнены к моменту прекращения срока действия Соглашения.

Совершено в " " 1993 года в двух экземплярах, каждый на русском и испанском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Республики Гондурас
